

當然，我們也支持「公家錢不能亂花」、「給他魚不如給他釣竿」；但要「釣魚」自然需要「有魚」的魚池，要強化服務自然還需用錢。金門本該是個資源稀缺之地，有錢僱用臨時人力端賴金酒盈餘捐贈，如若縣府不主動擴大、提供公共服務資源，這些額外、強化性的工作，又該由誰來承擔？相對的，公部門也普遍存在戶位素餐、行政效率低落等等問題，若能有效興革建設。但是，就普遍的社會觀感及立場，沒有人能容忍到萬事俱備後再來做事。

總之，凡事不求十分，只求盡心；萬事不講圓滿，只求盡力。有些事，努力一把才知道成績，奮鬥一下才知道潛能。按理，縣府自當把持自決分際，村里事務最終當需回歸鄉鎮自治處理，但有沒有資源、能力、成效，又是另一個問題！

落實地方自治 強化基層服務



再就所謂的「村里幹事助理」而言，有謂「金門總共有37村里，一村里一助理，儼然成爲另一個『錢坑』。」實則若單論村里幹事之組

人員 1 名，卻遭到不少抨擊；有認為「錢太多也不是這樣花」，亦有說「給他魚不如給他釣竿」，甚至是直指政策買票或綁樁等等，雖也有里長事至今似乎各彈各調，難有定論。

首先，我們必須理解，人員是組織決策的制定者與執行者，也是競爭力的關鍵因素；然而，金門自民國 45 年實施軍政一元化的戰地政務體制，「縣自治體制」一直未能與台灣各縣市同時實施，反映在組織架構及編制員額上，便是與台灣各縣市迥異且不合理的員額配置；81 年解除戰地政務後，雖歷經兩次組織修編調整，也未能根本改善員額不足問題。若與同屬離島的澎湖相較，本縣人口較多、歲出入較高，但在編制人數上，本縣卻少於澎湖縣 408 人，如包含警、消人力，更短缺少 106 個員額，遑論還要代辦中央業管的港務、海洋、自來水、海漂垃圾、國軍廢營區及小三通等業務，這也是造成目前臨時人力居高不下的主因。如今，中央自顧不暇，再予力爭，也僅是「組編評鑑後再議」的緩兵之計，若因此便將用之人之過歸諸於地方政府或首長，實

縣長陳福海：沒有比品德教育推廣更重要的

下達品德教育「全面推動」動員令 提升金門道德風氣 找回往昔樸實善良價值觀



縣長主持品德教育推動會報

左、金門縣長陳福海昨主持106年度品德教育全面推動委員會第一次工作會議，左一頒發聘書給顧問陳炳仁（左）及委員王明宗等人。

記者楊水欽／縣府報導

金門縣106年度品德教育全面推動委員會第一次工作會報於昨日召開，縣長陳福海親自出席主持，除頒發委員聘書之外，並下達品德教育「全面推動」動員令，強調說沒有比品德教育推廣更重要的，全面提升金門的道德風氣，與找回金門往昔高尚的樸實善良價值觀。

首次的品德教育全面推動委員會工作會報於昨天下午四時三十分，假縣府第一會議室舉行，陳縣長首先發頒發聘書給

記者楊水訪／縣府報導
金門縣106年度品德教育
昨日召開，縣長陳福海親

的道德善良風氣，強調召開第一次品德教育全面推動委員會，很有意義的事。

讀者陳麗好／金城
，
金門縣一〇五學年
18日起一連三天假

備及打擊，第1、3局由背號1—9號上場守備及打擊，第2、4局則由背號10—18號上場

顧問陳炳仁及外聘委員王明宗、戴瑞治、蔡輝武等人；另府內依職務聘任委員有參議翁自保、民政處長陳永明、人事處長蔡流冰、社會處長陳世保、文化局長呂坤和，教育處長李文良提任執行秘書、副縣長吳成典為副主任委員，總共有十二人。

陳縣長致詞時，他感謝顧問陳炳仁及外聘委員對於品德教育的關注和奉獻與付出，並說是對社會一個心靈正面的指標，也透過他們一起來推動本縣的品德教育，期全面提升金門

教育處今年推動品德教育方案臚列有品德教育訪視、巡迴各校執行成果、辦理國中小學學務及輔導工作傳承、討論會實施計畫、辦理品德教育成果發表展覽會，期培養學生高尚品德與群己關係，更培育金門子弟具有建設社會之器識，進而深化擁抱世界之優良品質。

另，推動委員王明宗提出「國學經典、深耕教育」之理念和構想，並建議在各校推動經典文化，以及提供聯合場所舉辦經典教育工作，落實品德教育目標。委員瑞治認為品德教育是一項長遠工作，倡導每天用十五分鐘讀四書，以達潛移默化的效益，甚至全縣推動閱讀書，臻於達到夜不閉戶、路不拾遺的太平盛世的理想地理想。

推動委員會顧問陳炳仁推崇陳縣長所提出的「正心念、以孝治縣」的理念和慧眼遠見；在縣府團隊「行正年」推動品德教育，他希望大家都能重視生活倫理，調品德是從生活養成的，成為金門教育文化的特色。

從政近三十年，陳縣長進一步闡明說為什麼會提出「正心正念」，主要是有感於「感恩與惜福」有些價值的落差，也希望找回過去金門的樸實善良的社會價值觀。同時，他說金門是一個「福島」，扎根「正心正念」，品德是很重要，讓金門可以向上提升，絕對不能向下落淪；所以，價值觀的提升和正心與善念，與金門「福島」向上提升是成正比的，並在第二次推動委員會提出多具體可行的品德教育的行動做法。

「什麼都不做，扎根品德教育一定要做！」陳縣長看到金門的幼兒教育的希望，所以一定要去思考未來

全縣繚樂棒球賽 賽會 優勝 金鼎 摘冠

A photograph of two female students standing side-by-side in front of a large yellow banner. The banner features a blue circular logo on the left and the text '2013年全國高中學生歌唱大賽' (2013 National High School Students' Singing Competition) in the center. The student on the left is wearing a white shirt, a blue cardigan, and a dark blue skirt. The student on the right is wearing a white blouse and a long black skirt. They are both smiling at the camera.



金門縣一〇五學年度國小學童樂樂棒球比賽圓滿落幕，教育處處長李文

金城國中也指出，開辦八年級多元適性技藝教育課程和以多元的學習方式、鼓勵學生多元探索的精神，期能達適才地協助每位學生建構符合自我興趣、性向、能力生涯之路。

金城國中表示，配合金門縣政府教育處理念政策，首次開辦之八年級多元適性技藝教育課程，引進專業資、業界人士，帶領學生透過做中學的歷程進行學習。如：園藝、傳統小吃等學習，以達到「多元探索、跨領域發展」等精神。而八年級學生陳翊嘉，積極參與八內地區農業經營與實作體驗，包括，蚵嗲、小籠包、臭豆腐、湯包製作，過程中學習態度認真、用心，在校表現品學兼優，同時也身兼管樂團成員表現優異，榮獲「105學年度全國技藝教育績優人員」殊榮。日昨（106年5月17日）由金城國中專輔老師陪同下赴台領獎。

金城國中指出，透過技藝班實作課程的體驗與探索，能提供學生多元化學習和生涯興趣試探。並朝向身心心理發展學家迦納所提倡的多元智能所重視之，讓身體透過不斷探索自我、挖掘優勢智能，並透過優勢智能為學習基礎，擴展自我信心與對學習的熱情。五年級學子陳翊嘉就是一個良好的例子，如同陳翊嘉所言，「或許現在我的烹飪技術並不嫻熟，料理並不是特別美味，但我相信只要有一顆熱愛烹飪技藝的心，總有一天能克服種種難題，讓烹飪技能滿分的！」

全縣樂樂棒球賽 賢庵 金鼎 摘冠

過三人。參賽選手分單數、雙數局輪流上場，獎金級別由18級到超級，獎金由10號上場備及打擊，第1、3局由背號1~9號上場，備及打擊，第2、4局則由背號10~18號上場，守備及打擊。

學子在縣立運動場田徑場捉對廝殺，經過三天的對壘後，5月20日下午壓軸登場的三甲級組冠亞軍戰，中正國小VS金鼎國小經過一場激戰後揭曉全部成績，下午三時許舉行閉幕式，由教育處處長李文良主持，包括縣府教育處體健科科長王麗娟、中正國小校長張栢樾、金寧中小學校長陳雅蘭、金湖國小校長陳爲仁、古城國小校長楊成業、何浦國小校長曾秀玲、金鼎國小校長蔡雪芳、賢庵國小校長楊肅健等多位校長及參賽學子到場參加。

教育處處長李文良頒發獎盃與獎牌嘉勉績優隊伍並表示，特別代表縣長陳福海出席，向得獎的隊伍道賀，從一旁觀戰的良

金沙端節慰問轄區軍警消人員

記者董森堡／綜合報導
一年一度的端午節將屆，鎮代理鎮長楊志斌偕同代表團主席吳有家前往轄區慰問時，兵以及警、消人員。楊志斌說，守備隊駐軍，與守護地區的生命財產的警所及消防分隊、警、義交、義消及民防同仁沙的付出和貢獻。

金沙各界組成106年端午節慶，由金沙鎮代理鎮長楊志斌，包括金沙鎮民代表會副主席、清溪婦女協會金沙主委翁麗治與委員林繡英，治，及金沙鎮後備輔導中人之友社及公所同仁一行，昨先前往金門防衛指揮部備大隊和戰車營駐地，期聞

在地的弟兄姐妹親切詢問在營情形；接著再轉往金沙分駐所、火沙消防分隊，分別致贈慰問金犒慰他們在節慶時堅守工作崗位，值勤的辛勞，讓鄉親得以安心的過節。

金沙鎮代理鎮長楊志斌表示國軍與警察同仁平日致力維護治安，保護人民安全，消防弟兄出入火場、救護勤務，守護民衆生命財產，逢年過節亦是如此，對於他們這種無私無我的奉獻令他感佩，特別代表全體鎮民表達感謝。

對金沙鎮各界組隊來訪及關心和軍憲勞團仁對金隊和義治安及駐地官感感謝，並表示會持續加強勤務和巡邏，維護金沙鎮民生命安全。



端午節將屆，金沙鎮代理鎮長楊志斌偕同代表會副主席吳有家前往轄區慰問駐地官兵以及警、消人員。
(金沙鎮公所提供)

端節送暖 湖警慰問晨光教養院

圖文／陳冠霖
端午節將至，金湖分局昨（23）日上午由分局長劉清俊率相關幹部，前往金沙鎮晨光教養家園進行慰問，讓地區弱勢民衆能感受端午佳節的氣氛。金湖分局與台開公司合作，募集白米、麥片及相關民生用品等，由分局長劉清俊率相關幹部，實地前往晨光教養家園致贈相關用品，並由晨光教養家園負責人施美珠代表接受，受到全體院生的熱烈歡迎。

劉清俊表示，警方平時忙於維護治安、交通工作之際，仍不忘關懷地區之弱勢民衆，乃發揮「警察情、菩薩心」的精神，藉由實際行動前往關懷轄內民衆，讓民衆亦能感受端午佳節的歡樂氣氛。



老人健康休閒活動 歡迎報名

老人健康休閒活動 歡迎報名

記者翁維智／縣府報導
爲增進老人社會參與動力，並鼓勵老人走出戶外，藉此拓展人際關係，金門縣政府將辦理106年度老人健康休閒活動，歡迎長輩踊躍報名參加。
縣府指出，本活動報名對象、方式主要有：1. 65歲(含)以上老人，每場次預定35人，若每場報名人數不滿5人者，不予開班。2. 植物盆栽DIY的魅力，每人限參加次數1次。3. 各場次活動時間請提早10分鐘報到。
活動時間地點：
1. 健身操教學…6/2(大社社區發展協會)、6/5(信義



責任編輯／呂士昂

漢光演習 特種部隊岸際渗透 超逼真



漢光演習實施各種演練，包括水域特攻部隊秘密偵察、陸上特攻隊員正面下降至目標區等，聲光效果十足。（陳冠霖攝）

抵達近海岸際區域，並完成敵情研判後實施突擊艇下放，藉由200磅高壓氣瓶快速將橡皮艇完成充氣作業，繼續向目標區挺進，人員並隨即穿上循環式水肺避免洩漏行跡，在靠近岸際線後實施秘密偵察；狙擊手則先行佔領制高點，以掩護滲透任務進行。

另一組陸上特攻隊員則在接獲突擊信號通知後，由懸崖峭壁及陡坡山地地形，採正面及座位式下降方式至目標區；警戒掩護組另以單索橫渡方式，協助特攻人員通過障礙。水、陸特攻小組在人員集結之後，立即向目標區發起突擊攻擊，襲殺敵軍並進行掃蕩，並在成功執行人質解救任務後，將敵指揮所裝設爆藥進行破壞，特攻隊員則迅速由海上撤離。

兩棲營營長林子洧表示，這項科目演練，著重在考驗幹部的應變及障礙突破的能力，結合平時的專業專長訓練，是一次成功的山系及水域的綜合考驗。士官長許進忠則指出，特戰官兵在接獲任務後，必須立即對於現場環境做精確地特攻突破分析，這也是防區首次同時進行水上、地面作戰整合的驗證，針對不同的環境特性，採取適切的行動方案，以垂降、潛伏、隱伏、狙擊等手段，達到奇襲的效果。

金防部表示，兩棲偵察營為編配金門防區的特種部隊，同時具備地面上、水域滲透、突擊作戰，以及狙擊、醫務、爆破及通訊的多重能力，成員均需經過嚴密的甄選及完整的專精訓練，在通過高標準的鑑測過程後，才能成為合格的兩棲偵察隊員，勝任全方位的特戰任務。

金防部強調，官兵在這次漢光33號演習的努力與展現的備戰能力，已充分驗證平日具體的訓練成果，足以應對任何軍事威脅；而金門前線特殊的地理位置與重要的戰略角色，在「軍民一家」、「同島一命」的共識及群體力量凝聚下，更是維持台海和平穩定，保衛國人生命、財產安全最重要的後盾。



烈嶼鄉公所設置綜所稅服務專區，財政部北區國稅局主任秘書張世玢（右四）感謝鄉長洪成發（左四）的大力協助，方便離島鄉民就近報稅。（許加泰攝）

金湖定期會 鎮代共提 5 案

店面後方，目前並無溝渠設施，每遇下雨即積水不退，並導致四處橫流，造成行走不便，

A group of approximately 15-20 people are gathered in an open, paved area, possibly a construction site or parking lot. In the foreground, a man wearing a yellow t-shirt with a logo on the back is facing away from the camera. To his right, a woman in a pink vest and black skirt is gesturing with her hands as if speaking. Behind them, several men in various types of clothing (polo shirts, t-shirts, jackets) are standing in small groups, some looking towards the center of the gathering. In the background, there's a white van on the left and a blue truck on the right, both parked. The setting is outdoors with trees and a clear sky in the distance.

落後，及一個鎮公所做得最好的工程，作為勘察地點。建設課提出第一個工程嚴重落後者為「青嶼社區活動中心周邊環境改善工程」，將要求廠商檢討改進。接著代表黃聰成建議前往榮湖老人會周邊環境勘察，黃聰成表示，環島北路施工承包商安全設施及警示設備設置不足，造成民衆安全疑慮，宜速謀改善。至於榮湖周邊環境綠美化維護，清潔隊也應儘速處理。

鎮代表蔡寶愛指出，青嶼社區活動中心周邊環境改善工程，工程進度嚴重落後，應找出影響施工進度原因，她並提議至大佛園區勘察地質鑽探，及了解計畫進度。鎮代表王石堆代表則提議，對縣府環島四段道路拓寬工程，造成圳溝縮減影響排蓄水及灌溉疑慮會勘，王石堆並關切淹水問題，依據承包商¹⁰⁶年1月12日切結書，若施工期間，因承包商工程疏失，導致周遭農損等災害，承包商應負承擔損害責任。鎮公所應公告周知該切結書，以利民衆在受災時能夠爭取自身權益。

烈嶼設報稅專區 方便鄉民使用

金沙鎮代會下鄉勘察建設

小也積極爭取縣政府協助處理，但是因鎮公所沒有通知代表會會勘，相關處理結果也沒有通知代表會，以至於一直延宕

唐伶樂集金湖巡迴音樂會圓滿落幕



2017唐伶樂集「湖畔懷想」金湖社區巡迴音樂會在「料羅灣畔夕陽紅」演出後，劃下圓滿（唐伶樂集提供）

唐伶樂集舉辦「湖畔懷想」金湖社區巡迴音樂會活動，自本（五）月六日首在正義里「白沙意柔」音樂會開跑後，緊接著之後在瓊林蔡氏宗祠舉辦「紅厝鑄夢」音樂會、山外里演唱「嵐峰音樂會」及「新市木棉人情濃」，整個的金湖社區巡迴音樂會在廿一日一溪湖海邊旭日昇」與「料羅灣畔夕陽紅」劃下圓滿的句點！

唐伶樂集表示，這一系列的巡迴演出，要感謝文化部、福建省政府、金門縣政府、金門縣文化局、金湖鎮長蔡西湖、金寧鄉長陳成勇、金沙鎮代理鎮長楊志斌、金湖代表會、安德力旅行社（紫攻假期）、良金企業有限公司、財團法人陳水木議長慈善基金會、浯活建設集團（黃明仁）、風獅爺購物廣場、泰偉建設公司、麥斯麵包店，以及支持唐伶樂集的好友們！

另，唐伶樂集也感謝縣長陳福海、省府秘書長翁明志、文化局長呂坤和、議員李應文、陳玉珍、陳滄江、周子傑，以及代表林麗芬、李秀華和金沙鎮代會主席王秀玉，一直以來對藝術下鄉的支持與贊同！同時，金湖鎮所有里長們，以及社區活動中心，唐伶樂集感謝他們的全力支持與支援，讓此次巡迴能順利完成！

唐伶樂集感恩說，文化局長與課長周祥敏陪著整個巡迴演出的每一個場次，並在每個鄉里介紹當地的人文風情、歷史秘辛，讓演出者以及到場的觀眾們都到了一門「認識村落歷史」的課程！而，鄉親們把金湖鎮巡迴的第十場圓滿的完成了，在落日料羅灣畔，一起跟著他們認識金門、回饋金門、感恩金門！

記者翁維智／縣府報導
金門縣公共自行車Kbike自今年4月16日正式啓動試營運，迄今已有一個多月，在大、小金門處租借站，不時都有鄉親、遊客前往試乘體驗，目前騎乘次數已超過1萬2千車次，充分發揮了Kbike交通服務及觀光旅遊的功能。

試營運期間，為求更好、更完整的服務，並測試系統的穩定性，縣府除鼓勵鄉親、遊客踴躍試騎，並廣納改善建議。民衆所反映的問題包括軟、硬體、車款設計，

記者楊永詠／綜合報導

或操作便利性上的調整等。

Kbike的支持，為持續鼓勵民衆試乘及培養使用公共載具習慣，縣府已將此騎乘優

惠活動再予延長至全縣民卡推出為止。

縣府觀光處表示，延長優惠期間，民衆只要持悠遊卡等電子票證即可辦理自行車

時，如遇有疑問或有寶貴建議事項，可

於車輛的使用應善盡管理人的義務與責任，共同維持相關設備完善度，並遵守道路規則，共享金門美好之建設，以彰顯優質的公民素質。

另「試營運」原訂一個月免費騎乘優惠

請民衆於規劃騎乘上注意租借時間，不使

用時，可先將其歸還，除可讓更多的民衆

或遊客體驗到縣府建置公共自行車的服

務與美意外，也可避免後續發生收費爭

議。

此外，觀光處也提醒民衆於租借Kbike

時，如遇有疑問或有寶貴建議事項，可

於服務中心上班時間（星期一至星期五

上午8時30分至下午5時30分；星期六

、日上午8時30分至晚間8時）撥打

縣府觀光處籲請民衆可多加利用，但亦

須留意。

Kbike客服專線082-311433，洽詢客服人

員處理。

Kbike試營運滿月

騎乘優惠再延長

106年國家公園電影節 於金大揭開序幕



106年國家公園電影節活動，開始播映囉！

本報記者／綜合報導
106年國家公園電影節活動，開始播映囉！
金門國家公園管理處處長廖東坤表示，5月起至10月與金門地區之古寧國小、金城國中、金門大學合作辦理「106年國家公園電影節」，走進校園，並邀請導演廖東坤舉辦講座現身說法，希望推廣國家公園相關保育理念。廖東坤指出，10部超精彩及國際影展大獎得主導演的生態及人文鉅片，帶您上山下海，從台灣最美的脊樑山脈、平原、海岸、島嶼一直到海洋叢林，一窺平常難以到達的台灣祕境之美。

來自台灣世明家具~大特賣
地址：金城鎮環島北路一段61號(勞保局隔壁)
TEL: 082-320880 0932-888475

5尺床 \$13990
五尺床頭含床底 \$7499
化妝檯含椅 \$4699

L型皮面沙發 \$13999

沙發床 \$4999

一桌四椅 \$7990

米羅藝術學苑
招生中
綜合美術課程：
素描、色彩、水彩、設計、藝術力專才班、色彩、素描、色彩、設計課程、想複讀、欲進步、身體扭挫
1.新班（幼大班：一年級）報名專線：(082)323033
2.初階班（二、三年級） 0920527254
3.中階班（中華級）
4.進階班（真年級）
5.高階班（董、高中）隨時可插班，歡迎免費試上
地點：米羅藝術學苑
電話：082-323033

台北專櫃設計師特賣
HONG CHUBBY FASHION
FLO-RAL 全面1折
營業時間：早上10點至晚上8點
地址：金湖鎮赤東路15號京門大樓(金聯福利中心對面)

精緻生活
LOVE THE DESIGN
DESIGNER
JETZT
HONG CHUBBY FASHION
FLO-RAL 全面1折
營業時間：早上10點至晚上8點
地址：金湖鎮赤東路15號京門大樓(金聯福利中心對面)

華盈旅行社 TEL:082-373996
◆開立金門-台灣機票，各線優惠中
◆畢業旅行專案規劃
◆大陸、台灣、香港、新加坡、日本自由行
◆代訂大陸、國內外訂房、機票
◆代辦護照、台胞證、金馬證
◆其他國家簽證，請來電洽詢
◆專案規劃設計國內外行程，歡迎來電洽詢
地址：金城民生路25號8樓之4 (信用合作社樓上)
繆 華 芬 專業服務 交銀甲:03261
地點：華盈旅行社
電話：082-373996

賀 張國金先生當選
金門縣餐飲業職業工會第十六屆理事長誌慶
眾望所歸

張國金先生當選
金門縣餐飲業職業工會第十六屆理事長誌慶
眾望所歸

許王淑珠
全賀
李榮瑜
黃文卷
陳經緯
葉清鑫
陳媽愛
周輝國
何大福
李贊騰
張珮均

金亞立電動車 電話：(082) 322-355
服務據點
金城：民權路84號(7-11對面)
金寧：慈湖路三段3號(湖下入口)
金湖：湖前88號(市港路上)
電動機車、電動自行車、電動四輪代步、零售出租維修

德風銀樓 50年金飾老店
舊金換新飾金
高價收購舊金
最新款式 新娘套飾
金城店：金城北門里中興路69號
金湖店：金湖新市里復興路101號
321781 321786 332015 330786

金門經銷商新車銷售及保固
新車上市SIENTA 五人座69.9萬起 七人79.9萬起
ALL NEW ALTIS. VIOS. YARIS.CAMRY.RAV4
全車系促銷特價大放送
政府舊換新補助，先領5萬不用等！
享4年12萬公里保固服務 各車系促銷大優惠
譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

齊豐・悅洋樓
精/闊/落/成
休閒、健康、環境、品質
金石獎三齊建設深耕金門，自然村活水社區，3樓電梯洋樓
浴設暖風乾燥機，充電馬桶，專屬健身房，設有煙霧偵測器及
消防、RC結構雙層防水、8mm玻璃隔音氣密窗，稀有地下室平面單位
安全監視系統電子門禁管理，量身訂做建材，絕無僅有
戶戶觀景大陽台，22~27坪精緻兩房
買屋專線 316357
悅洋樓

誠徵
山外55(徵正職25,000起，工讀135
月休8天
享勞健保洽0988112029

誠徵
意味登金湖店誠徵長期正職人員，
意者請電洽張先生0932-817-762

服務即學習 金大社工與晨光園生共舞



國立金門大學社會工作系進修部一年級學生，在陳長源老師帶領下到訪晨光，為園生帶來歡樂，也在服務中學習，意義非凡。

(金大社工系進修部提供)

記者陳麗好／金城報導
國立金門大學社會工作系進修部一年級師生，日昨前往晨光教養園進行服務學習與關懷活動，師生帶著簡單舞步拉近距離，並透過地板滾球等趣味競賽，及多項簡易的互動遊戲，不僅帶給園生歡樂，也在服務中學習。

金大社會工作系進修部一年級學生，日昨在陳長源老師帶領下，前往晨光教養園進行服務學習和關懷活動。陳長源金大社工系進修部表示，此次的服務學習活動，內容皆由學生規劃與安排。而學生們都異口同聲指出，這次參訪意義非凡，收穫豐碩，希望未來還有機會可以到金門其他機構擔任志工，協助與陪伴有需要的人。



消防局特辦理婦女防火宣導隊專業訓練，邀請高雄市市政府消防局蔡宗翰教官講授消防宣導簡報技巧課程。（消防局提供）

婦宣隊好一口「消防經」 廈門姐妹欲向金門看齊

記者李金鎗／金寧報導

蔡宗翰教官演說技巧、簡報製作能力高超，

課程雖長達6小時，但每位婦宣姐妹上

課皆全神貫注，如醍醐灌頂，甚至課後

宣仍提問不絕，蔡教官亦不吝加班指

導，加課一小時，最後礙於班機行程，

婦宣才依依不捨地

放人」，婦宣直呼：

本次訓練收穫滿滿，並給予消防宣導推

動工作上了一堂進修課，產生更多想法及創意。

蔡宗翰教官畢業於中央警察大學消防

系，現服務於高雄市政府消防局，常利

用假日時間參加簡報製作、媒體行銷等

務，跟著婦宣走進金沙地區家戶，觀摩

平時婦宣如何與民衆進行宣導，如何執

勤，藉由鮮明高超之簡報技巧，吸引更多民

眾注意力，提高宣導品質與效能。

「廈門市思明區火鳳凰消防安全志願者協會」亦慕名而來，派員參加。蔡宗翰教官演說技巧、簡報製作能力高超，

課程雖長達6小時，但每位婦宣姐妹上

課皆全神貫注，如醍醐灌頂，甚至課後

宣仍提問不絕，蔡教官亦不吝加班指

導，加課一小時，最後礙於班機行程，

婦宣才依依不捨地

放人」，婦宣直呼：

本次訓練收穫滿滿，並給予消防宣導推

動工作上了一堂進修課，產生更多想法及創意。

蔡宗翰教官畢業於中央警察大學消防

系，現服務於高雄市政府消防局，常利

歡迎訂閱金門日報

戶以免訂月資費每月180元
台六個月資費每月180元

郵政劃撥帳戶金門報社帳號17768530

刊登廣告
訂閱報紙請洽本經理部
電話：332374
傳真：330884

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎
提供廣告設計編排・長期廣告優惠
敬請踊躍刊登本報・訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

資源回收補助 5/30前可向環保局申請

用。3.人事費：辦理宣導活動之講師費
秤：……等)。架：廢電池回收桶、資源回收相
關器具(如三輪車、手推車、自動

責任編輯／張建騰

壹、報名方式、時間與地點：
一、報名方式：將甄選報名表親送至本所服務台或郵寄(郵戳為憑，並註明臨時工甄選)至本所造林課報名。
二、報名時間：106年5月25日(星期四)上午8時起至106年6月7日(星期三)下午17時止(假日及非上班時間恕不接受現場報名)。
三、報名地址及電話：金沙鎮大洋里東山31號，電話352846。
四、報名表索取：自即日起可於本所服務台索取或至本所網頁(http://web.kinmen.gov.tw/Layout/sub_F/index.aspx?frame=87)下載。

貳、資格條件：
一、具中華民國國籍。
二、年滿18歲，65歲以下。
三、品德端正、無不良素行紀錄，且具勞動力足以勝任指派工作。
四、有下列情形之一者，不得報名參加甄選：
(一)受有期徒刑以上之判決確定，而未受緩刑或易科罰金之宣告。
(二)受保安處分或矯治處分宣告確定。
(三)受監護或輔助宣告，尚未撤銷。
(四)因案遭通緝在案。
(五)經合格專業醫師證明有法定傳染病者。
(六)有吸食毒品、迷幻藥或其他違禁藥品者之不良習慣或紀錄。
五、有前項任一情事者，取消報名或候用資格，如經僱用者，將予以解僱。

參、繳交證件：
一、報名表1份、最近1年2吋半身脫帽照片1張。
二、國民身分證影本1份。
三、其他：領有「(機車/汽車/大貨車)駕駛執照」或「技術士證」者，繳交影本1份黏於報名表空白處(無則免附)。

肆、甄試時間與報到地點：
一、時間：105年6月12日(星期一)上午8點20分。
二、地點：金門縣林務所服務台。

伍、甄試項目與評分標準：
一、實作測驗：60分(操作割草機)。
二、面試：40分。
三、特殊條件加分：
(一)具有機車駕照者加總分1分。
(二)汽車駕照者加總分3分。
(三)具有普通(職業)大貨車駕照者加總分5分。
(四)通過園藝、農藝、種苗生產、造園景觀、農用曳引機操作、重機械操作、重機械修護及農業機械修護等相關職類全國技術士技能檢定者，每一項目加總分5分。
(五)總成績未達60分者不予錄取。

陸、錄取名額及聘用時間：
一、正取30名一般工(如遇同分者，改採實作測驗成績比較；備取10名)。
二、成績公告：106年6月15日(星期四)。
三、聘用時間：由106年6月16日起至106年12月31日止。

柒、工作性質：
辦理年度植栽綠美化作業，辦理病蟲害防治及其他交辦工作。

捌、薪資福利：
每日薪資為新台幣1,064元，以實際工作天數計算，同時依勞動基準法享有勞、健保及勞退金提撥作業及員工公共意外險。

玖、錄取報到之時間及地點：
一、報到時間：106年6月16日(星期五)上午8時0分(逾時視同放棄)。
二、報到地點：金門縣林務所會議室。

壹拾、其他規範：
一、備取名冊遇缺遞補，如總成績相同者，採實作測驗成績進行比較，成績較佳者優先排序。
二、備取人員候用期限自公告指定日起至106年12月31日為限，有需要時得由本所延長。
三、候用人員應依本所通知期限完成報到及簽訂勞動契約事宜，無故逾期不報到者，以棄權論。候用人員依序遞之時，若已年滿65歲，則不予僱用。

整體考量為原則，依實際需求酌

申請單位經該局審核後，應於

通知之期限內檢具原始憑證及付款帳

號向該局辦理撥款事宜。

複用及資源回收相關專用品為主

，並不得超過其定經費之30%。

2.材料費：購置資源回收桶

、架：廢電池回收箱、資源回收相

關器具(如三輪車、手推車、自動

車、研討會、年度計畫)。

3.人事費：辦理宣導活動之講師費

秤：……等)。

4.設備費：辦理相關宣導活動所需

之文、宣傳單、海報、影印、底片

、沖洗、音響租借、宣導光碟拷貝及宣

導品(包含帽類宣導品，單價不得超

過新臺幣100元，鄉鎮六所不得再以本

項經費購買宣導品)等，且應以可重

複使用及資源回收相關專用品為主

，並不得超過其定經費之30%。

5.分項費：購置資源回收桶

、架：廢電池回收箱、資源回收相

關器具(如三輪車、手推車、自動

車、研討會、年度計畫)。

6.其他費用：辦理相關宣導活動所

需之費用。

柒、報名方式、時間與地點：
一、報名方式：將甄選報名表親送至本所服務台或郵寄(郵戳為憑，並註明臨時工甄選)至本所造林課報名。
二、報名時間：106年5月25日(星期四)上午8時起至106年6月7日(星期三)下午17時止(假日及非上班時間恕不接受現場報名)。
三、報名地址及電話：金沙鎮大洋里東山31號，電話352846。
四、報名表索取：自即日起可於本所服務台索取或至本所網頁(http://web.kinmen.gov.tw/Layout/sub_F/index.aspx?frame=87)下載。

貳、資格條件：
一、具中華民國國籍。

二、年滿18歲，65歲以下。

三、品德端正、無不良素行紀錄，且具勞動力足以勝任指派工作。

四、有下列情形之一者，不得報名參加甄選：

(一)受有期徒刑以上之判決確定，而未受緩刑或易科罰金之宣告。

(二)受保安處分或矯治處分宣告確定。

(三)受監護或輔助宣告，尚未撤銷。

(四)因案遭通緝在案。

(五)經合格專業醫師證明有法定傳染病者。

(六)有吸食毒品、迷幻藥或其他違禁藥品者之不良習慣或紀錄。

五、有前項任一情事者，取消報名或候用資格，如經僱用者，將予以解僱。

參、繳交證件：
一、報名表1份、最近1年2吋半身脫帽照片1張。

二、國民身分證影本1份。

三、其他：領有「(機車/汽車/大貨車)駕駛執照」或「技術士證」者，繳交影本1份黏於報名表空白處(無則免附)。

肆、甄試時間與報到地點：
一、時間：105年6月12日(星期一)上午8點20分。

二、地點：金門縣林務所服務台。

伍、甄試項目與評分標準：
一、實作測驗：60分(操作割草機)。

二、面試：40分。

三、特殊條件加分：
(一)具有機車駕照者加總分1分。

(二)汽車駕照者加總分3分。

(三)具有普通(職業)大貨車駕照者加總分5分。

(四)通過園藝、農藝、種苗生產、造園景觀、農用曳引機操作、重機械操作、重機械修護及農業機械修護等相關職類全國技術士技能檢定者，每一項目加總分5分。

(五)總成績未達60分者不予錄取。

陸、錄取名額及聘用時間：
一、正取30名一般工(如遇同分者，改採實作測驗成績比較；備取10名)。

二、成績公告：106年6月15日(星期四)。

三、聘用時間：由106年6月16日起至106年12月31日止。

柒、工作性質：
辦理年度植栽綠美化作業，辦理病蟲害防治及其他交辦工作。

捌、薪資福利：
每日薪資為新台幣1,064元，以實際工作天數計算，同時依勞動基準法享有勞、健保及勞退金提撥作業及員工公共意外險。

玖、錄取報到之時間及地點：
一、報到時間：106年6月16日(星期五)上午8時0分(逾時視同放棄)。

二、報到地點：金門縣林務所會議室。

壹拾、其他規範：
一、備取名冊遇缺遞補，如總成績相同者，採實作測驗成績進行比較，成績較佳者優先排序。

二、備取人員候用期限自公告指定日起至106年12月31日為限，有需要時得由本所延長。

三、候用人員應依本所通知期限完咸成報到及簽訂勞動契約事宜，無故逾期不報到者，以棄權論。候用人員依序遞之時，若已年滿65歲，則不予僱用。

整體考量為原則，依實際需求酌

申請單位經該局審核後，應於

通知之期限內檢具原始憑證及付款帳



人生最後的溫馨歲月

◎王學敏

老去，有些長輩因病必須長期住在醫院，有些長輩因失智、失能，被送往老人長照中心，這些曾經為家、為子女、甚至為孫輩全心全力付出的長輩，因著各種理由，不得不離開他們溫暖的家，多少無奈、寂寞與嘆息，伴隨著老人家一天天走向生命的終點？這些老邁長輩們在人生最後的歲月裡，回家，竟變成他們最遙不可及的夢想。

在荷蘭阿姆斯特丹，一位曾在失智老人護理中心工作的女性護理人員——伊達·范·阿姆容根(Yvonne Van Amerongen)，她親眼看著老人們在臨終前經歷的種種，十分痛心，於是發願為失智老人打造一座「失智照護小鎮」，讓失智老人可以在這個小鎮裡自由生活，快樂又有尊嚴地度過他們最後的溫馨歲月。

這原是一個近乎不可能實現的大夢，但伊達女士憑著無比的愛心和毅力，四處奔走籌建，終於在阿姆斯

特丹郊外，開始建造一座面積相當於十個足球場的霍格威小鎮(De Hogeweyk)，裡頭有散步廣場、超市、理容院、電影院、酒吧、咖啡廳等……一應俱全。2009年霍格威小鎮落成，這是全球第一家，為患有阿茲海默症(俗稱老年痴呆症)的老人設立，一座具備大型療養院功能的「失智照護小鎮」。他們為152位失智老人建造23所舒適的公寓，室內設計規劃了6種主題風格：城市風格、貴族風格、商務風格、印度風格、一般居家風格、文化及宗教風格，將生活格調近似的老人都安排住在一起，讓他們可以像正常人一樣，在家裡做饭、打扫、開心快樂並且有尊嚴地生活，他們可以在戶外曬曬太陽、在小鎮裡隨處自由散步，萬一迷路也沒關係，隨時有特殊的居民會主動幫助他們回家，因為有250名專業醫護人員變裝成鄰居、店員、僕人……等等，在小鎮裡守護著失智老人，為他們提

供24小時全方位的照護。

人世間有情有愛，足讓人心可以得著安慰，現實世界中總還有許多人默默努力著，試圖要把世界變得更美好，讓人間更溫馨。有了霍格威小鎮，失智老人們不必再被禁錮在冰冷病房中痛苦度日，他們可以任意走動，享受生命最後時光中的鳥語花香。死亡，原不是那麼可怕，最怕的是失智與失能。79歲的通俗文學泰斗瓊瑤女士，她也說過這樣的話。

在我們的國度裡，何時也能出現一座這樣的小鎮？也許，榮登全國最幸福城市的金門島鄉，不久的將來，可以為我們圓這個夢？

【致歉並勘誤】感謝王建成老師郭正——0512「潮江夜話」學敏拙文〈永遠的青鳥〉文中「青鳥，典故出自比利時詩人兼劇作家梅特林克的象徵劇<青鳥The blue bird>」有誤。《山海經》已出現三青鳥為西王母使者，為她取食傳信……。

學敏認為將此段改寫成「比利時詩人兼劇作家梅特林克的象徵劇<青鳥The blue bird>，曾對青鳥之象徵意義作深入的詮釋。」為妥。學敏在此向金門日報及所有讀者致最深的歉意。

家，是人類生命的載體？是人們心中最初的眷戀？是在一步一步走向人生終點前最後的牽掛？深夜裡，燈盞吞吐著暖黃色月光，彷彿聽得筆下如是吶喊：「我不怕凋零，獨不忍見殘花敗葉耽戀枝頭，割捨不下前塵往事，飄然墜地之前，兀自在風裡零落顛倒，任雨打淒淒……。」這樣的景象，著實教人傷感不已。

人類經過幾千年的演進，家一直都存在著；然而，現今社會裡，許許多多的老年人卻無法待在家中安然

回鄉感言

◎陳家駒

清明時節返鄉，剛好錯開連假，機艙內零落坐沒幾人。萬里稀雲，朗朗晴空，思緒還沒入定，薄霧中熟悉的島鄉已漸入眼簾……。

家鄉對我恰似少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰。年輕時在未來的憧憬中奮鬥或戰鬥，只能把眷戀思愁鎖在記憶寶盒，無暇無能也無心。如今開始進入歐里桑階段，父親年歲已大，母親數月前往生，才多有幾次回來。也許，疏離長久，歷經人世折騰翻滾，回鄉，品嘗滋味正是此時。

前一些時回來都在街道小巷，鄉鎮村落流連，彷若旱田滋潤雨露，大渴需索無度，盡情暢飲風林颯爽，悠鶴鳥鳴，晚霞落日，林樹石岩，碉堡工事，滄古村厝，幽寂小徑，撫拍浪聲……。大地母親，帶給我無法言喻的心靈療癒與幸福。

心靈滿足後的正常，對快速變化中這塊土地的所見，自然油生感觸與想法。平實而講，金門是座美麗夢幻島嶼，硬拙崗岩、秀麗海岸、閩式屋厝是最麗質資產。歷史因緣，烽火戰亂，金門卻幸運在禍中得福，同時也注入了大量軍事歷史人文元素，島上軍營碉堡隨著時間解除軍事功能，息入觀覽揣懷的島物遺跡。接替的是兩岸觀光人潮的來去。當軍事構築和諧無違成島物，解嚴後的富庶與自由所帶來的方便舒適，錢流人流，卻對環境物貌造成衝擊與挑戰。思考消化恐怕趕不上快速變化，環境美學與返樸歸真心境的熟成並未在富裕的能量中呈現。所以島上所見，呈現的是富裕的自由及美感的落差，空間的破壞及審美的疲勞，景觀視野破碎化及美感庸俗化。舉兩三所見例子：田野裡筍露般只該出現在市鎮街道上的大房子；村裡屋外到處能見的亮晶晶圓整整石桌椅；圍著小池塘或曲橋的直方方死板板的生硬石柵欄；還有戶外公共區域過顯精緻的石地板。高級

的材料卻沒能與大自然融合為一體，結果只是折騰眼睛與惋惜連連。

有機會得以參觀在文化局場內舉辦的在地藝術家書畫展。頭一次來這裡，看完順便外圍周遭走走逛逛，有一件事看到後也是很感觸。正門的左側一方區塊有古碑牆，用水泥固定封住，石碑的背後空間是停車位，正前面的是複刻品及現代政治人物政治標語墨寶。所以，這是寶貴的古文物展示還是華貴的車場飾牆呢？而且封上水泥還加上政治，觀看完後滋味雜陳。可以不負責任憑空亂想像一下的話：一座具深度及創意的閩式建築意象文化局大樓，前方廣場上一區塊的古石碑林，每塊石碑都被寶貝的費心思樹立著，石碑旁附有原文及白話文釋義，並石碑來源典故。這樣，呈現出樸美石碑古物氛圍，也連結了現在與過去的歷史縱深及心靈情。文化，盡在不言中……。

站在慈湖或海邊，可以看見對岸高樓林立，想當然爾也是蓬勃發展。偃兵息鼓下的和平，其實，還有待真正誠意及氣度的闡示，而非中國式政治無意義的文字辭令。也因此，心知肚明外還要有顆清醒而非一廂情願(移情)的腦袋。在台灣在家鄉，凡我鄉人談起政治，十之九立場意識形態一致，真可謂同仇敵愾，說起台灣論到中共均不是滋味。我想提出的角度是：同理心與危機意識。金門面對大陸與台灣的角色位置，恰極似台灣面對中國與美國的角色位置，只是比起台灣，金門處境更顯尷尬無力與嚴峻。有深刻的同理心才有務實的主體思考，也才能做出對金門真正最大利益及長遠效益的策略方針。

母親過世了，彷彿不是真的，常常意識過來的時候，淚水就在眼眶打轉。為我年輕時信仰基督一事，母親傷心到把身體都哭壞了，這是之後父親告訴我的。金門宗祠寺廟密

度全國第一，又是蕞爾封閉小島，可想而知，宗親無形約制力量之大。宗族血脉等同宗教信仰，盡孝與祭拜合為一體。細思量，祭拜又高於孝養，生前不孝死後祀拜所見不鮮，卻斷無生前盡孝死而不拜遭惹非議。這已是日光底下天經地義之事，其中道理長輩只有諦之以嚴隆神聖，代代相承。我很感謝父母家人的寬容接納，即便親人困惑，族人或不能諒解，那也是抉斷後必要的付出，無所怨，也謝謝關心。生命，是巨大而終極的課題，答案絕對又唯一，沒有選項也無法投機，更要謹慎信仰舒適圈。創造主與受造物的唯一關係性，比同於父母親於兒女的唯一關係性。(沒有誰會逢人稱呼爸爸)。創造主與受造物的尊卑與界限也非死亡能打破的。以上，稍許論到宗教，只是母親過世，遇上信仰杆杠，對敬拜神明與慎終追遠之間的連結，提出個人慎重的思考。

在台灣家裡兩三個月來，幼稚園般的學吹洞簫，吹出單音後，練習了一首曲子，想說返鄉後可以稍微上陣跟老爸奏南音，無奈身體虛弱調養尚未恢復，臉白氣虛配合不上。也許，真的「老」了，又也許這些年歷練了魔鬼訓練，剛爬完天堂路，正待元氣復原。我很感謝父母親對我的愛，對我的信仰的寬容。我的人生經歷，少能盡到孝道，父親也只輕聲一句：我不怨你！淡淡語氣下無盡的慈愛。飛機正航返台灣的上空，這之後我會更多的回來，看望我的家鄉，陪伴父親，跟大姊敘舊。也許，我也可以跟父親談談，媽在醫院的最後一晚我跟淑美照顧，清晨我為媽禱告經歷的事。上帝必記念母親為她兒子所流的眼淚，會使媽媽的哀哭變為歡笑。我愛我的家人親人族人家鄉人，我愛我的鄉土。我知道，當進入永恆的那一天，這裡的一切永是我記憶寶盒裡的夢幻寶石。

街頭藝人盲歌手

◎德芳

彈奏著吉他的手指
冰冷
喉嚨溢出的歌聲扣緊滄桑命運
看不見的眼看見更多懷著惻隱之心的光
音符跳躍於眸中之海
焦慮地街頭走唱討生活
歌聲拋向群衆，唱出內心發燙虹彩

流浪是生命本質，戳記於生命迴廊
揭示地青春活力打賞了榮耀的夜色
至少一碗粥，煙霧蒸騰
便足以溫飽空蕩蕩靈魂

輕輕撥動琴弦
眼前風景晃漾在暗影路燈下
不敢說疲倦，歌聲卻淒惻哀傷
無法折返的時間巷弄裡
勇敢站立街頭，讓自己被看見
歌聲是最透明的語言
以愛
帶來光明

國之北疆火濛濛

◎林益彰

武僧依舊思量
痛楚卻遽疼……

僅因槍桿只能目視，而戰火亦詩如畫！

汗滴成帆胎
杏眼如舟
脊骨是等一場鑪
當結痂欲傲立於冬狂，激越便提著假寐

隱喻虛妄，實至卻成影
不如濤浪躺於角缺，昂火灘破
讓遺身不再生茫
然而弱夕襲上
名與姓廓出一袈江河，滄桑或逍遙
於風雨站著
耳窓若然響澈尾聲間
但遠離又過於
離遠，恍如

國之北疆橫出了壁壘，卻禁不起流春吟草
而漸墜一幢雲霧

因此，倘或要記恨，不如選擇原諒，因為冤冤相報永不休，惟有展現寬宏大量原諒別人，才能求取自己的心安。畢竟，這是一個無法抗拒的時代悲劇，即使他們曾因一時的衝動，在島上發生許多讓島民無法接受的個案，對那些受害者我們必須要有同理心，但這些跟隨國軍南征北討、有家歸不得的軍人卻也值得同情。」福生哥滔滔不絕地說。

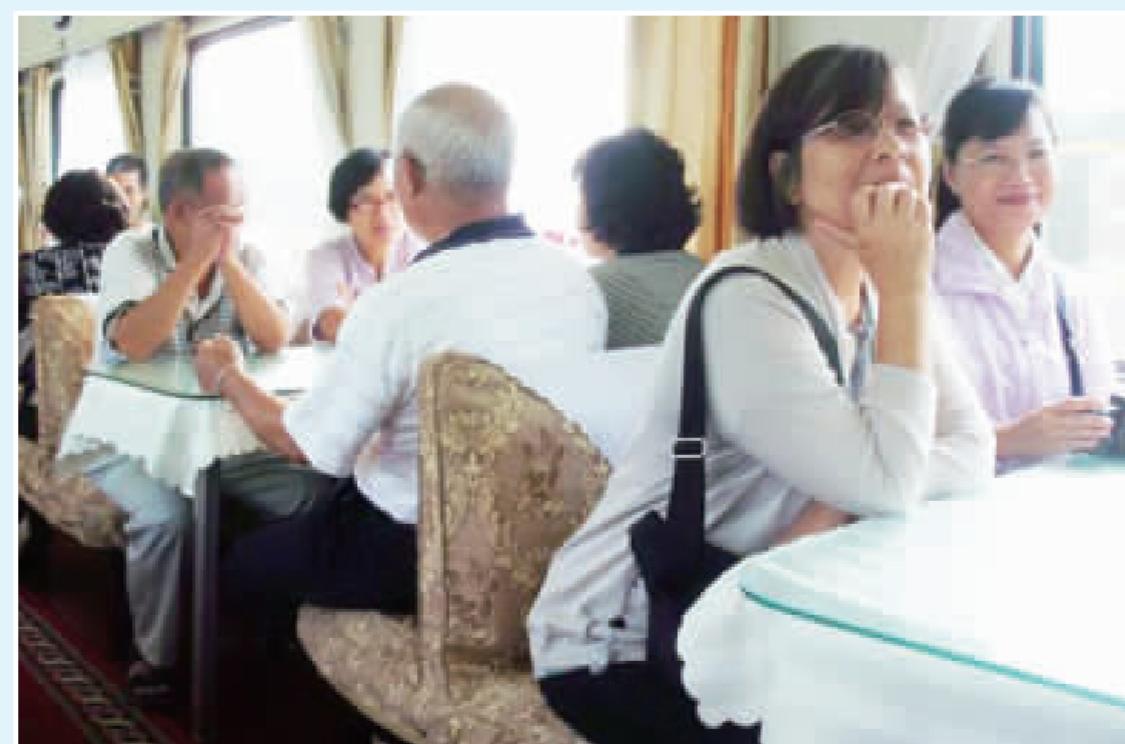
「你的分析不無道理，我也相當認同你的觀點。實際上也只有受害者才能體會自身的痛楚。既然不能彌補的憾事已造成，金花亦已回歸塵土，班長也音信杳然，村人也早已忘了這件事，身為受害者的家屬，似乎也不必把這件陳年往事牢記在心坎裡。尤其是自小沒有母愛關照的孩子，更不必讓他的心裡存在著一道無形的陰影，這樣勢必會傷及他的自尊。」罔腰仔說。

「木興出生後不久，幾乎都是由我一手帶大，也因此而建立深厚的父子親情，對於他母親的死因則從未問起，這點我是較為放心的。」

(一六五)

難得的聚會

◎張添雄



作者（背對者）與母姊相會

第四次是胞姊全家人到屏東市參加小姑孩子的喜宴時，大家一起先到寒舍聊天，這四次難得的聚會，都是愛弟情深的胞姊一手所促成，前年胞姊不幸病逝後，或許，這些難得的手足聚會因少了胞姊，跟姊夫及外甥、外甥女們聚會的機會變得渺茫，但仍很期待！

因胞姊在世時每次生病或住院開刀時，全都不讓我知道，所以我就只在她健康時經常去探望過她而已。她在前年底她腦部血栓住院時，經外甥女的通知我，此次的跟胞姊聚會是我第

一次也是最後一次因她生病到醫院探望她，當我到達醫院時，一大堆的親友早已守候在加護病房門口，等待看望她並希望她早日康復，首先進入加護病房的我發現此時已半睡半醒的她只會稍微點頭示意而已，隔天，她便已不幸往生！

俗諺說：「人生苦短」、「人生無常」從此以後，我再也無法聽到胞姊在聚會時所自然而然不做作的爽朗笑聲了，我也一再在電話中邀請姊夫、外甥及外甥女等，希望他們往後能夠相約多來屏東市找我一起聚會、歡談，以回味往日聚會的溫馨！

【小說連載】
◎陳長慶
島鄉往事

英演唱會爆炸若為恐攻 12年來最慘重



【中央社倫敦22日綜合外電報導】英國北部曼徹斯特1場演唱會今天發生爆炸，至少19死59傷。若證實為恐怖攻擊，這將是2005年7月4名英籍穆斯林自杀炸彈攻擊倫敦大眾運輸工具釀52死以來，最慘重的攻擊事件。

路透社報導，美國歌手亞莉安娜(Ariana Grande)在曼徹斯特的演唱會發生爆炸，2名美方官員表示，爆炸疑為自殺炸彈犯所為。爆炸現場的曼徹斯特體育館(Manchester Arena)於1995年開幕，是歐洲最大的室內場館，是相當受歡迎的演唱會與運動場地。

Ariana Grande在曼徹斯特的演唱會發生爆炸，2名美方官員表示，爆炸疑為自殺炸彈犯所為。爆炸現場的曼徹斯特體育館(Manchester Arena)於1995年開幕，是歐洲最大的室內場館，是相當受歡迎的演唱會與運動場地。

——2015年6月，在野的工黨女國會議員柯克斯(Jo Cox)在選區與1名男子激烈口角後，遭對方槍擊和刺殺多刀死亡。凶手行兇時高喊「英國優先」。

——2015年12月，東倫敦雷頓斯通(Levendon)地鐵站發生1名男子持刀攻擊事件，造成至少3傷。

——2013年5月，英國士兵芮格比(Lee Rigby)在軍營外的倫敦街道上遭

2名伊斯蘭極端分子砍死。

——2005年7月，倫敦地鐵與巴士運輸網因連續多起爆炸，釀52死及大約70人受傷。

——1998年8月，北愛爾蘭發生炸彈攻

擊造成29人喪生，事後反北愛和平行動民兵團體「真愛爾蘭共和軍」(Real IRA)宣稱犯案。

【中央社記者許秩維台北23日電】昨天在英國曼徹斯特舉行的一場演唱會傳出爆炸，教育部今天表示，約130名台生在附近地區的大學就讀，初步聯繫暫未傳出有台生受傷的通報，將持續追蹤。

美國歌手亞莉安娜(Ariana Grande)昨天在英國北部城市曼徹斯特的演唱會，現場發生爆炸，警方表示已造成多人喪生和受傷。

——英國教育、文化、媒體、體育部國際及兩岸教育司表示，目前台灣在英國的留學生約有3920人，其中有130人就讀演唱會附近地區的曼徹斯特大學。

國際司指出，目前初步聯繫，暫未傳出有台生受傷的通報，由於英國現在還是半夜，教育部駐英代表處也會持續聯繫台生，確保台生的安全狀況。

【中央社記者黃旭昇新北市23日電】「峻哥，謝謝您一路的陪伴我。」這是今年總統教育獎得獎者、罹患先天性成骨不全症的陳彥廷(如圖)，對於新北市三峽「甘樂文創」執行長林峻丞的感謝。林峻丞說，「這是我的榮幸！」

教育部所公布的2017總統教育獎得獎名單，包括

陳彥廷在內，共有56名學生獲殊榮，可獲最高新台幣25萬元獎金。將由總統蔡英文接見，肯定他們在各領域中發揮生命的光采。

【中央社記者黃旭昇新北市23日電】「峻哥，謝謝您一路的陪伴我。」這是今年總統教育獎得獎者、罹患先天性成骨不全症的陳彥廷(如圖)，對於新北市三峽「甘樂文創」執行長林峻丞的感謝。林

峻丞說，「這是我的榮幸！」

教育部所公布的2017總統教育獎得獎名單，包括

陳彥廷在內，共有56名學生獲殊榮，可獲最高新台幣25萬元獎金。將由總統蔡英文接見，肯定他們在各領域中發揮生命的光采。

【中央社記者黃旭昇新北市23日電】「峻哥，謝謝您一路的陪伴我。」這是今年總統教育獎得獎者、罹患先天性成骨不全症的陳彥廷(如圖)，對於新北市三峽「甘樂文創」執行長林峻丞的感謝。林

My Special Place

Writer: Cody Bijeaux ; Editor : Emily Schell

I have been on Kinmen for several months – which can hardly be considered a long period of time – and I still have many places to see, such as Mount Taiwu or one of Kinmen's many beaches. However, in the short time I have spent on Kinmen, I have already found a few places that have left me with a deep impression. These places are important to me not because of their environment, but rather because of the feelings that they have instilled in me. These places make me think of earlier, happier memories. I have even started seeing these places as second homes. Whenever I am sad or uncomfortable, I will go to these locations to relax, forget about life's troubles, and remember how fortunate I am. I will point out two places, but hope to continue to find more gems on Kinmen.

The first time in Asia, I was an exchange student in Beijing. At the time, I did not have many friends because it was my first time abroad, I did not know how to communicate with the locals yet, and I had a lot of pressure from studying Chinese. I was pretty depressed and easily agitated – even the smallest of matters could make me uncomfortable. Originally, I figured that staying in my room might be the best option; however, I later learned that this approach only added to my loneliness. I instead decided to go to a nearby coffee shop and relax. The environment in that coffee shop was relaxing and peaceful, and it pleased me greatly. From that moment on, I had a fondness for coffee shops.

Once I arrived on Kinmen, I started my search for a suitable coffee shop and found a great little place called "Boss Coffee." The first time I went there I ordered BBQ chicken wings and a glass of bubble tea. They told me to go upstairs and wait for my food. While waiting, I peered through the window that looked onto Jincheng's bustling

streets below, and I was able to appreciate Kinmen's interesting scenery. From then on, I have been a loyal customer at Boss Coffee, often going many times a week. I especially love their chocolate waffles and milk tea, although I have an even deeper appreciation for their atmosphere. Whenever I have a lot of work, I will head over to Boss Coffee to get my work done in the relaxing atmosphere. I have even brought some friends along to enjoy the coffee shop with me! I really appreciate the wonderful memories I am making at the coffee shop and hope that I can meet more friends and introduce them to this special place.

Before, I came to Asia to study. I have graduated this past May, and this is my first time in Asia as a working adult. At first, I was worried. I did not know what my school might be like or if they would accept me. However, after six months, I have come to love my school, Jin Ning Middle School. The students are very studious and happy, and they love to chat. Every time they happily greet me with a "Hi." My coworkers have also been warm; they are eager to answer and solve any issue. Every morning, the school is full of teachers and students giving morning greetings. I had no idea the school would be this kind; this left a very strong, good impression. Now, going to work is a passion. I love helping students ignite their passion for learning English, as well as widening my coworkers' understanding of the English language. Whenever I have free time, I love to walk around campus and enjoy the scenery. Many of the flowers are still blooming and the students are running around – playing sports and other activities. When I think about having to leave this wonderful school, I am sad! Fortunately, my memories of my co-workers and students will never leave me.

I am still a young, just recently turning

twenty-four, and have not been to many places. In few months, I return to America. I hope to take what little time I have left on Kinmen and dedicate it to being a better teacher and a better explorer. I want to explore Kinmen's delicious cuisine, appreciate even more beautiful sights, and meet many different kinds of people and communities on this island. Before my time here ends, I hope to accumulate as many good memories as I can and etch them into my heart, so the memories of all the great places will remind me how fortunate I am. I have no idea how different my next city will be from Kinmen. All I know is that when I move, I may need to start again: find new friends, great new restaurants, and new scenery. However, I know that I never will forget the memories of these – and many other – special places on Kinmen.

讓我印象深刻的地方

我已經在金門好幾個月了，說長不長，說短不短，還有很多地方我還沒去過，像是太武山還有金門沿岸的海灘等等。然而，在這段時間裡，我已經找到了一些讓我印象非常深刻的地方。不是因為這些地方的風景，而是因為這些地方帶給我很特別的感覺。這些地方讓我聯想到很多快樂的回憶，而我也把它们當作我的第二家，每當心裡不舒坦的時候，來到這些地方就會讓我感到放心、忘記生活中所遇到的困難，並且讓我記得自己是很幸福的。在這篇文章中，我會提到兩個地方，但我還是希望可以找到代表金門的璀璨珍珠。

我第一次來亞洲就是去北京當交換學生。那時我沒有什麼朋友，因為這是我第一次離開美國，我不知道要怎麼和當地人聊天，再加上學中文的壓力非常大，所以那時我太不開心，很容易因為小事而感到懊惱或不安。我原本以為最好的做法就是待在宿舍，可是

時間一長就發現這並不是最好的辦法，而且這會讓我感覺更鬱悶更孤單。所以我去了宿舍附近的咖啡店，那邊的氣氛平和又輕鬆，讓我覺得很開心。從那之後，我就喜歡去咖啡店休息。因此，當我到金門以後，也開始尋找適合我的咖啡店。好在金城有很多家，我找到一家叫Boss Coffee。第一次去就點了他們的烤雞翅和一杯珍珠奶茶。他們請我到樓上等餐，我就趁這個機會透過旁邊的窗戶，細細觀看金城街道上的熙熙攘攘。我現在常常光臨這家咖啡店。我很喜歡這邊的巧克力鬆餅以及珍珠奶茶，不過我更喜歡這裡快樂的氣氛。當我有很多工作需要做時，我就會到這家咖啡店，在愉快的氣氛下完成我的工作。有時候也會有朋友和我一起去，我很珍惜在這家咖啡店的美好回憶。我也希望有更多機會，讓我介紹我最喜歡的咖啡店給我的朋友。

以前來亞洲是為了學習中文，而當我在去年五月畢業時，我踏上了第一次身為老師的亞洲之行。我原本很擔心，不知道我的學校會是怎樣的或者他們會不會願意接受我，然而在金門六個月後，我發現我已經愛上了我的學校，金寧國中。這邊的學生都非常認真，常常都會跟我說 "Hi!" 我的同事們也都非常熱情。每當我有問題時，他們都非常樂意幫助我。每天早上到學校時，總是有很多學生以及老師互說早安。我沒想到學校會有這樣熱絡的氣氛，這讓我印象非常深刻。現在我喜歡去學校上課，喜歡激發學生對於學習英文的熱情，以及幫助我的同事們增加英文知識。我有空就會去校園走走，欣賞四周美麗的景色，看著百花盛開，以及很多學生快樂地玩耍。不過我偶爾會感到一些難過，因為我知道幾個月後，我就會離開我的學校、離開我的同事、離開我的學生。雖然我會離開他們，但是他們對我所留下的回憶，會一直在我的腦海裡。

現在我才二十四歲，所以去過的地方不算很多。距離回美國的時間還剩下幾個月，所以我希望有空的時候，可以探索更多更深的金門。品嘗金門的美食、欣賞金門美麗的地方、認識金門有趣的人以及結交更多新朋友。在我回美國之前，我希望把在金門所有美好的回憶刻在我心中。這個地方帶給我的美好回憶會安慰我，並提醒我是幸福的。我不知道我所要去的下一個城市和金門的區別會不會很大，但是我清楚地知道這又會是一個新的開始，到那時會需要結交新朋友、新的餐廳，以及讚嘆有美麗風景的地方。但無論結果是什麼，我都會聯想到在金門的這段短而快樂的時光，而我也永遠不會忘記，金門的這個地方留給我的印象。

家樂福 傢俱
全館大特賣
一律批發價
買到賺到
到府間丈規
到空量劃
徵業務送貨員有經驗佳
082-371258
0926-217-862

金門在地風味
信義店開幕慶
1 牛肉麵
2人同行 1人免費
歡迎來嘗鮮
2 消費商品
滿500元享85折
滿1000元享8折
5月11日~5月26日止
電話: 082-332779
金門縣金湖鎮信義新村84號

足天下 藝生館
足浴龍功夫，15年老店。按摩靠背椅
本館特設
足浴 環境溫馨
真功夫 良心選
500
金城店：金門縣金城鎮金山路16號（議會斜對面）
TEL: 082-323435 投訴專線：0956888500

海報輸出 (油性雙噴頭) 立刻取件
鍍鋅鐵皮板噴漆
金玉堂 印刷・裝訂
私章 (45秒)・機皮章立刻取件
紅布條・帆布・彩帶・旗幟
黑白彩印・合約書・貼紙
金城鎮民權路167號 082-311738
0935-923233
(金瑞飯店對面) 0980-051954

信源工程行
人力派遣
清潔工.急徵粗工
打石.搬家
一通電話到府服務
洽蔡先生：0919-138-343
洽張先生：0982-279-750

售
昔果山
優質公寓
請電
0934-064789

全新開幕 OPEN
歐德傢俱連鎖事業
金門店
2017/5/22日起至2017/6/30止
買一張三人座送一張單人座(原價同款式)
買一張雙人座送5X6.2送一張單人座(原價同款式)
送 送 送 送
地址:金門縣金寧鄉伯玉路二段226之1號
服務專線:周先生 0973-119-766

2017/5/22~6/30
開幕慶活動
沙發・床垫
買一送一
即日起至6月30日止
買一張三人座送一張單人座
買一張雙人座送5X6.2送一張單人座
送 送 送 送
地址:金門縣金寧鄉伯玉路二段226之1號
服務專線:周先生 0973-119-766

華聯傢俱 俗呼脫褲
再度回饋鄉親 買傢俱送家電
第一特獎50吋電視 第二特獎冰箱
第三特獎洗衣機 數十種家電等您來抽

高級L型沙發特價\$14990
高級床組+床垫特價\$24990
高級實木竹椅特價\$24990

即日起來本店消費滿30000元起，可參加馬上抽馬上送家電
廣告產品以現場為準 (誠徵會計25K以上)

地址：金門縣金湖鎮市港路35號
TEL：082-333215 • 0981522275

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署
補助職業訓練課程招生中
金門縣小販業職業工會
上課時間：106年6月3日~107年9月
星期六~日上課08:00~17:00
上課地點：金城鎮珠浦西路12號3樓
報名費用：每人參訓費用17,430元
報名方式及專線：臺灣就業網線上報名或 luckju.com 0936-789936蔡小姐
勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%
楊小姐

富都國際人力仲介有限公司 2662
陳小姐
0911-883-430
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
電話：082-311692 • 082-311517
專業引進 看護工、幫傭、貴護工、廠工、營造工

寒假生活記趣

沙小三〇一 王若宇

我們學校還有音樂教室，音樂教室可以跳舞，也可以在音樂教室唱歌，上岐國小還有穿堂，我們的穿堂像圖書館一樣可以借書，我很喜歡學校這樣的的地方。

如果你還沒來過上岐國小，想不想找個時間來走一走？看校園的圍牆多有趣，多新奇，相信你也會喜歡上這個不一樣的上岐國小。

上岐三〇一 洪紹嵩

吃玉米的感覺

世界上有各式各樣的蔬菜，我最喜歡其中的一種蔬菜——玉米。玉米的別名有很多，像是：番麥、玉蜀黍、番黍……等等。

玉蜀黍的外觀看起來方方正正，表面凹凸凸，但是又很光滑。摸起來的感覺就像手指頭在玩雲霄飛車一樣，高高低低的好好玩。聞起來有種香甜的味道，如果煮過以後，那種味道就更明顯了。不只聞起

來，玉米吃起來也有甜甜的味道，咬起來

吃到

正義三〇一 王楷詳
有Q Q的彈性。有些國家把它當成主要的食物，我們通常是吃玉米的果實，老師說那是它的雌花所結成的，而且我們常常吃的玉米筍，就是玉米還沒長大的樣子，真有興趣！

因為我很喜歡吃玉米，所以我想要去問會種菜的鄰居嬸嬸，請她教我種很多的玉米。我要謝謝農夫種出甜美的玉米給我們吃，能吃到好吃的蔬菜，真的好幸福！

正義三〇一 王楷詳

愛地球宣導

給耶誕老公公的一封信

古寧三〇一

親愛的耶誕老公公：
給乖乖的小孩，那我想告訴您，我也是個乖乖的小孩喔！因為我在這一年裡，有把握！希望您有機會可以來我們學校參觀，大家都會歡迎您！
物。
我希望得到的禮物是遊戲！
聽說耶誕老公公您會在耶的！
縣的一位小學生，我的學校叫做古寧國小，它很漂亮喔！希望您有機會可以來我們學校參觀，大家都會歡迎您！
功課寫完、幫忙倒垃圾，我覺得我表現很好。所以，我也很希望可以得到您送的禮物！
事如意！
最後，我祝您長命百歲，萬事開心。
老公公送的禮物，我一定會非常開心。
決又刺激，如果能夠得到耶

西口二〇一 洪子非

《文化村參觀》 哥，心裡好開心。我們一起去民俗，那裡有賣好吃的美食。

，還有許多不一樣的古厝，我們在那裡拍下很多美麗的照片。

今年寒假，我和哥哥過得很快樂，雖然之前的期末考試我考得很差，也被同學嘲笑，但是我下定決心，下個學期到來，我要好好表現，認真讀書，讓大家瞧瞧我的厲害。

難忘的中秋

何浦三〇一 王璽宇

天都會有好吃的月餅、酸酸甜甜的柚子和我最愛的烤肉。一年一度的中秋節又到了，每到這動。
前幾天剛收到鎮公所發放的摸彩券，可惜我們沒有中獎，而且我們也沒有參加博餅，就只有參加放天燈的活動。
常常聽人家說月圓人團圓，姑姑和叔叔就會坐飛機回來，我們還會去斗門找舅公和舅婆烤肉、甜不辣和貢丸，希望下次有機會大家再一起團圓。

農曆牙醫診所

世界衛生組織
文獻顯示小孩
每3個月塗一次氟及針對第一
次蛀牙的方法是預防
講試劑，一大白齒作窩
台大牙醫系
長庚麻醉科
林重誠
周雅慧
主治
蛀齒
※最新型隱適美牙齒矯正
※德國高端植牙系統
門診時間：08:30~11:30
14:00~17:00 18:00~21:00
316-089 0900-128040
金城民族路276號(85度C旁)

金湖-金閣大樓	百元肩頸推拿 經濟 便利 專業
5F.7F 2戶各350萬	營業時間 14:30~20:30
另有鈺磚臻寶挑高 6米5店面一戶可售	電話：0925539025 店址：金城鎮珠浦
TEL：316197 316281 0937747438	西路6巷6弄 5號1樓 (瀧園髮廊內)

The image shows a horizontal advertisement banner. On the left, there is large stylized text in Chinese characters: "‘讀享’" (top) and "精品特展" (bottom). Below this, smaller text reads "童書 & 暢銷書籍 & 精品" (left) and "服飾品牌全台巡迴特賣" (right). To the right of the text is a blue and red graphic of a lion's head with a wide, toothy grin. Below the graphic, the text "風獅爺商店街" and "WIND LION PLAZA" is written in both Chinese and English.

An advertisement for 'Ninghu Yaize' residential complex. The top right features the text '寧湖雅築' in large, bold, black characters. To the left, there is a vertical column of text: '下埔下觀海透天', '馬上入住', '0932-214276', '0937-431870', and '金合成建設'. The central image shows a modern, multi-story residential building with a light-colored facade and large windows, set against a blue sky with clouds.

An advertisement for the Dongcun Guanwei Residential Complex. It features a large, modern-looking four-story apartment building with multiple units and balconies. In front of the building, there is a white car parked on a paved area. The background shows some greenery and a clear sky. The text in the image is in Chinese.

金樽房屋仲介有限公司

hong372679@yahoo.com.tw
統一編號:28433133

◎ 金馬台澎不動產買賣，委託仲介服務(免費估價)
◎ 店面，農，建地，預售屋代銷，建地開發，合理
◎ 工商，融資，民間借款
◎ 土地房屋，建地，農地，抵押設定
◎ 金門不動產疑難雜症處理(問題專案解決)

電話: (082) 372-158, 0910-308-798 傳真: (082) 372-679
地址: 金門縣金城鎮東門里濱江北岸路12號 (安福公司旁)